

育児休業給付金支給対象期間 育兒休業給付金支給対象期間
延長事由認定申告書 ĐƠN XIN XÁC NHẬN LÝ DO GIA HẠN

(必ず第2面の注意書きをよく読んでから記載してください。なお、申告内容に疑義がある場合、公共職業安定所長が事業主、被保険者、市区町村等に対し、必要な事項について照会し、報告を受けることがあります。)

(Hãy đọc thật kỹ ghi chú ở trang thứ hai trước khi điền vào đơn. Nếu có bất kỳ nghi ngờ nào về nội dung đã điền, Cục trưởng Cục xúc tiến ổn định việc làm nhà nước có thể sẽ liên hệ để hỏi hoặc nhận báo cáo từ người sử dụng lao động, người được bảo hiểm, chính quyền địa phương v.v)

Form with multiple sections for child information, application period, and reasons for extension. Includes fields for name, birth date, application dates, and a detailed reason section with checkboxes and text boxes.

(注) パパ・ママ育休プラス利用時は、「1歳に達する日後の育児休業終了日の翌日」または「1歳2か月に達する日の翌日」のいずれか早い日。(Lưu ý) Khi sử dụng "Papa Mama ikukyu plus", sẽ tính từ "ngày tiếp theo sau khi kết thúc thời gian nghỉ chăm con của ngày con đủ 1 tuổi", hoặc "ngày tiếp theo sau ngày con đủ 1 tuổi 2 tháng", tính theo ngày nào sớm hơn.

育児休業給付金の支給対象期間の延長事由について、上記のとおり申告します。
Tôi cam kết lý do kéo dài thời gian hưởng trợ cấp nghỉ chăm con đúng như trên.

公共職業安定所長 殿 被保険者 氏
Kính gửi Cục trưởng Cục xúc tiến ổn định việc làm nhà nước. Người hưởng bảo hiểm 現住所
令和 年 月 日 Reiwa Năm Tháng Ngày Địa chỉ hiện tại 氏名
Họ tên

I Đơn xin xác nhận lý do gia hạn này được sử dụng khi muốn gia hạn thời gian nhận trợ cấp nghỉ chăm con vì lý do chưa gửi được con vào trường mẫu giáo, bắt buộc cá nhân phải tự viết giấy này, và về nguyên tắc phải nộp thông qua phía công ty đang làm việc.

II Vui lòng điền chính xác thông tin trên tờ đơn. Nếu bạn không khai báo những vấn đề bắt buộc phải khai báo hoặc ghi thông tin sai sự thật thì, bạn không những không được nhận trợ cấp nghỉ chăm con sau đó, mà còn bị yêu cầu hoàn trả số tiền đã nhận bất hợp pháp, hơn thế nữa có trường hợp còn bị buộc nộp một khoản tiền phạt nhất định.

III Gia hạn thời gian hưởng trợ cấp nghỉ chăm con vì lý do chưa gửi được con vào trường mẫu giáo v.v, là chế độ dành cho đối tượng là những người không thể quay trở lại làm việc vì các lý do bất khả kháng, như đã nộp đơn xin nhập học trường mẫu giáo cho con để trở lại làm việc nhưng bị từ chối nhập học v.v.

Để xác nhận lý do gia hạn là phù hợp với mục đích của chế độ, hãy nộp các giấy tờ sau kèm theo Đơn xin trợ cấp.

[Giấy tờ cần nộp kèm theo Đơn xin trợ cấp]

- i Đơn xin xác nhận lý do gia hạn thời gian hưởng trợ cấp nghỉ chăm con (Mẫu đơn này)
- ii Bản sao Đơn đăng ký nhập học mẫu giáo đã nộp cho cơ quan thành phố, quận, phường, khu vực (Trường hợp đăng ký online thì cần nộp bản in nội dung đăng ký nhập học, hoặc ảnh chụp màn hình thông tin đăng ký)
- iii Bản sao giấy thông báo do cơ quan thành phố, quận, phường, khu vực phát hành ghi rõ rằng trường mẫu giáo v.v chưa thể tiếp nhận trông giữ con trong thời điểm hiện tại,v.v. (Tùy theo cơ quan thành phố, quận, phường, khu vực mà tên gọi của giấy thông báo có thể khác nhau chẳng hạn như Giấy thông báo bảo lưu nhập học hay Giấy thông báo không tiếp nhận nhập học, v.v.)

IV Về điều ① mục 3, nếu bạn chưa nộp đăng ký nhập học thì về nguyên tắc là không thỏa mãn điều kiện gia hạn.

Tuy nhiên, nếu trẻ cần các biện pháp hỗ trợ đặc biệt do bị bệnh hoặc khuyết tật, và cơ quan thành phố, quận, phường, khu vực không thể tiếp nhận đơn đăng ký nhập học vì lý do như chưa hoàn thiện hệ thống chăm sóc trẻ đặc biệt v.v, thì cũng có trường hợp được xem xét gia hạn (lưu ý 1), vì vậy sau khi ghi lý do cần xem xét đặc biệt, cũng như nội dung đã trao đổi với cơ quan thành phố, quận, phường, khu vực v.v vào mục Lý do (理由欄), hãy nộp các giấy tờ sau kèm theo Đơn xin trợ cấp.

[Giấy tờ cần nộp kèm theo Đơn xin trợ cấp]

- i Đơn xin xác nhận lý do gia hạn thời gian hưởng trợ cấp nghỉ chăm con (Mẫu đơn này)
- ii Giấy tờ xác nhận về việc cần phải xem xét đặc biệt như bản copy của giấy khám bệnh, sổ tay người khuyết tật,v.v.

V Về điều ② mục 3, nếu ngày đăng ký nhập học là từ ngày sinh nhật tròn 1 tuổi (Lưu ý 2) (hoặc từ ngày sinh nhật tròn 1 tuổi 6 tháng) của con trở đi, thì về nguyên tắc là không thỏa mãn điều kiện gia hạn.

Tuy nhiên, trong trường hợp cơ hội đăng ký nhập học cho con bị giới hạn, ví dụ như cơ quan thành phố, quận, phường, khu vực chỉ tiếp nhận đăng ký nhập học từ ngày sinh nhật tròn 1 tuổi của con trở đi thì trường hợp này có thể được xem xét gia hạn (Lưu ý 1), vì vậy vui lòng ghi lý do cụ thể, hay nội dung trao đổi với cơ quan thành phố, quận, phường, khu vực, v.v vào mục lý do (理由欄).

VI Về điều ③ mục 3, nếu ngày mong muốn bắt đầu nhập học là từ ngày sau ngày sinh nhật tròn 1 tuổi (Lưu ý 2) (hoặc từ (Lưu ý 1) Nếu bạn quên nộp, hoặc không nộp đơn đăng ký mà không có trao đổi gì với cơ quan thành phố, quận, phường, khu vực thì không thỏa mãn điều kiện gia hạn. (Lưu ý 2) Khi sử dụng “Papa/ Mama Ikukyu Plus”, sẽ tính từ “ngày tiếp theo sau khi kết thúc thời gian nghỉ chăm con của ngày con đủ 1 tuổi”, hoặc “ngày tiếp theo sau ngày con đủ 1 tuổi 2 tháng”, tính theo ngày nào sớm hơn..

ngày sau ngày sinh nhật tròn 1 tuổi 6 tháng) của con trở đi, thì về nguyên tắc là không thỏa mãn điều kiện gia hạn.

Tuy nhiên, do có những thời điểm cơ quan thành phố, quận, phường, khu vực không nhận hồ sơ đăng ký nhập học, khiến bạn phải đăng ký ngày mong muốn bắt đầu nhập học theo ngày có thể đăng ký, thì trường hợp này cũng được xem xét gia hạn (lưu ý 1), vì vậy sau khi ghi lý do cụ thể vào mục lý do (理由欄), ngoài các giấy tờ từ mục IIIi đến iii nêu ở trên, hãy nộp giấy tờ sau kèm theo Đơn xin trợ cấp.

[Giấy tờ cần nộp kèm theo Đơn xin trợ cấp]

iv Giấy tờ xác nhận về việc cơ quan thành phố, quận, phường, khu vực chưa tiếp nhận đăng ký nhập học, chẳng hạn như hướng dẫn nhập học mẫu giáo, thông tin trên trang chủ (Homepage),v.v.

VII Về điều ④ mục 3, nếu lúc đăng ký nhập học bạn lựa chọn, hoặc ghi rõ những điều thể hiện rằng bạn không có ý định đăng ký nhập học vào các cơ sở trông giữ trẻ, cũng như không có ý định quay trở lại làm việc, ví dụ như “Không có nguyện vọng nhập học mẫu giáo”, “Không có ý định quay trở lại làm việc sau khi nghỉ chăm con”, “Có nguyện vọng kéo dài thời gian nghỉ chăm con”, “Có nguyện vọng bảo lưu việc nhập học” v.v, thì trường hợp này sẽ thuộc lựa chọn là “Có” (している).

VIII Về điều ⑤ mục 3, vui lòng điền thời hạn hiệu lực ghi trên giấy thông báo bảo lưu nhập học, giấy thông báo không tiếp nhận nhập học,v.v. Trường hợp trên giấy thông báo không ghi thời hạn hiệu lực thì bỏ trống cũng không sao.

IX Về điều ⑥ mục 3, trong trường hợp tính đến thời điểm hiện tại bạn đã từng từ chối quyết định nhập học cho người con được ghi ở mục 1, thì về nguyên tắc là không thỏa mãn điều kiện gia hạn.

Tuy nhiên, trong trường hợp phát sinh những thay đổi về hoàn cảnh gây khó khăn cho việc gửi con vào trường nơi đã nhận được quyết định nhập học, ví dụ như đổi địa chỉ sau khi có quyết định nhập học v.v, thì có thể được xem xét gia hạn, vì vậy hãy ghi địa chỉ trước khi thay đổi, nơi làm việc trước/ sau khi thay đổi, ngày phát sinh thay đổi, cũng như lý do cụ thể vào mục Lý do (理由欄).

X Về điều ⑦ mục 3, nếu tự mình đưa đón con hãy ghi rõ phương tiện đi lại dự định sử dụng (đi bộ, xe đạp, ô tô, xe buýt, v.v.), thời gian đi lại một chiều cần thiết từ nhà bạn bằng các phương tiện đó.

Nếu sử dụng dịch vụ đưa đón, v.v., hãy ghi thời gian đi lại một chiều cần thiết để đến địa điểm đưa đón.

XI Về điều ⑧ mục 3, nếu trường mẫu giáo bạn mong muốn nhập học cho con là trường cách nhà trên 30 phút đưa đón một chiều mà bạn không đưa ra được lý do chính đáng, thì về nguyên tắc là không thỏa mãn điều kiện gia hạn.

Tùy theo lựa chọn của bạn thì ngoài các giấy tờ từ mục IIIi đến iii ghi trên, hãy nộp các giấy tờ sau kèm theo Đơn xin trợ cấp.

- Nếu bạn chọn **ア〜ウ**: Chỉ cần các giấy tờ từ mục IIIi đến iii ở trên.
- Nếu bạn chọn **エ**: cần bổ sung giấy tờ xác nhận việc cần xem xét đặc biệt như bản copy của giấy khám bệnh, sổ tay người khuyết tật,v.v.
- Nếu bạn chọn **オ**: Sau khi ghi lý do cụ thể vào mục Lý do (理由欄), cần cung cấp các giấy tờ có giá trị xác nhận nội dung đã ghi.